

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: HOLLU RENYL**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Univerzalno čistilo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
-Uvoznik/dobavitelj:
KIMI d.o.o.
Planjava 1, 1236 Trzin
Slovenija
Telefon: 0038615300550
info@kimi.si
- -Proizvajalec:
hollu Systemhygiene GmbH
Salzstraße 6
6170 Zirl, Austria
Tel. 0043(0)5238-52800-0
Fax. 0043(0)5238-52800-590
E-mail: F&E-Box@hollu.com
- **Področje/oddelek za informacije:** Telefon: 0038615300550
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
od 7 h do 15 h: 0038615300550
izven delovnega casa (po 15. uri): 112

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.
Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS05

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**
sodium dodecylbenzenesulphonate, pure
Cocamide DEA
- **Stavki o nevarnosti**
H315 Povzroča draženje kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- **Previdnostni stavki**
P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščitno za oči.
P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

(nadaljevanje na strani 2)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 1)

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P404 Hraniti v zaprti posodi.
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 25155-30-0 EINECS: 246-680-4 Reg.nr.: 01-2119489428-22-xxxx	sodium dodecylbenzenesulphonate, pure ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 68155-07-7 Število ES: 931-329-6 Reg.nr.: 01-2119490100-53	Cocamide DEA ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Skin Irrit. 2, H315	<2,5%
CAS: 3811-73-2 EINECS: 223-296-5	pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	<2,5%

· **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

anionske površinsko aktivne snovi	≥15 - <30%
fosfati, neionske površinsko aktivne snovi	<5%
parfumi (GERANIOL, LIMONENE, CITRONELLOL), konzervansi (SODIUM PYRITHIONE, BENZISOTHIAZOLINONE)	

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:**
Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijemo:**
Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
Piti obilo vode in dovajati sveži zrak. Nemudoma vključiti zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 2)

- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce ---**
- **Posebna zaščitna oprema:**
Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
Nositi celotno zaščitno obleko.
Ki jih je treba upoštevati običajne Protipožarni ukrepi
- **Drugi podatki**
Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.
Razredčiti z veliko vode.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
Uporabiti sredstvo za nevtralizacijo.
Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Pri razredčevanju vselej najprej predložiti vodo in proizvod umešati vanjo.
Posode imeti tesno zaprte.
Posode odpreti in z njimi ravnati previdno.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:**
Skladiščiti ločeno od živil.
Ne skladiščiti skupaj s kislina.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

KIMI

(nadaljevanje na strani 4)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

· 8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

CAS: 57-11-4 stearic acid, pure

MAK (DE) vgl. Abschn. IIb und Xc

CAS: 3811-73-2 pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt

MV (KIMI) trenutna vrednost: 2 mg/m³
dolgoročna vrednost: 1 mg/m³
Inhalabilna frakcija, K

AGW (DE) dolgoročna vrednost: 0,2 E mg/m³
2(II);DFG, H, Y

MAK (AT) trenutna vrednost: 4 mg/m³
dolgoročna vrednost: 1 mg/m³

- **Zakonsko predpisani podatki**

MAK (DE): MAK- und BAT-Liste

MV (KIMI): Uradni list RS, št. 78/2018

AGW (DE): TRGS 900

MAK (AT): GKV 2018, 254. Verordnung, 24.9.2018, Teil II

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

· 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- **Osebna zaščitna oprema:**

- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.

- **Zaščita dihal:** Ni potrebno.

- **Zaščita rok:**

Rokavice - obstojne v lugu.



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

- **Material za rokavice**

Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, ki se od proizvajalca do proizvajalca. Izbor je tako dogovorjeno s prodajalcem rokavic.

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

Za mešanice kemikalij, imenovanih v nadaljevanju, mora znašati prebojni čas vsaj 480 minut (propustnost skladno z EN 16523-1:2015: stopnja 6).

- **Za trajni kontakt so primerne rokavice iz naslednjih materialov:** Butilkavč

- **Kot zaščita pred brizganjem so primerne rokavice iz naslednjih materialov:** Butilkavč

(nadaljevanje na strani 5)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 4)

· Zaščita oči:



Zaščitna očala.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

· Splošne navedbe

· Videz:

· Oblika: pastozen

· Barva: bel

· Vonj: karakterističen

· Mejne vrednosti vonja: Ni določen.

· Vrednost pH pri 20 °C 9

· Sprememba stanja

· Tališče/ledišče: ni določen

· Začetno vrelišče in območje vrelišča: 100 °C

· Plamenišče: Ni uporaben.

· Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni uporaben.

· Temperatura razpadanja: Ni določen.

· Temperatura samovžiga: Proizvod ni samovnetljiv.

· Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.

· Parni tlak pri 20 °C: 23 hPa

· Gostota pri 20 °C: 1 g/cm³

· Relativna gostota: Ni določen.

· Parna gostota: Ni določen.

· Hitrost izparevanja: Ni določen.

· Topnost v / se meša s/z
voda: se popolnoma meša

· Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda: Ni določen.

· Viskoznost:

· dinamična: Ni določen.

· kinematična: Ni določen.

· 9.2 Drugi podatki: Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

· 10.1 Reaktivnost: Druge relevantne informacije niso na voljo.

· 10.2 Kemijska stabilnost

· Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:

Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

· 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij: Reakcije s kislinami.

· 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti: Druge relevantne informacije niso na voljo.

· 10.5 Nezdružljivi materiali: ksiline

(nadaljevanje na strani 6)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 5)

- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje**
Povzroča hude poškodbe oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.
Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Ne sme v nerazredčenem oz. nenevtraliziranem stanju odteči v odpadne vode oz. v usedalni bazen.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

(nadaljevanje na strani 7)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 6)

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:**
Kontaminirano embalažo je treba optimalno izprazniti, potem jo lahko po ustreznem čiščenju pripeljemo za predelavo.
Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- | | |
|--|--------------|
| · 14.1 Številka ZN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.2 Pravilno odpremno ime ZN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.3 Razredi nevarnosti prevoza | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Kategorija | odpade |
| · 14.4 Skupina embalaže | |
| · ADR, IMDG, IATA | odpade |
| · 14.5 Nevarnosti za okolje: | Ni uporaben. |
| · 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni uporaben. |
| · 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC | Ni uporaben. |
| · UN "model regulation": | odpade |

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS05

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**
sodium dodecylbenzenesulphonate, pure
Cocamide DEA
- **Stavki o nevarnosti**
H315 Povzroča draženje kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- **Previdnostni stavki**
P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščitno za oči.
P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

(nadaljevanje na strani 8)

Trgovsko ime: HOLLU RENYL

(nadaljevanje od strani 7)

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P404 Hraniti v zaprti posodi.
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.
VOC: 0,0841 %

· **Relevantne norme**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H315 Povzročča draženje kože.
H318 Povzročča hude poškodbe oči.
H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Metoda izračuna

· **Kontaktna oseba:** Rajko Stangar

· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akutna strupenost - oralno – Kategorija 4
Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1
STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1
Aquatic Chronic 2: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 2